賓律菲到兩間年六十

	兩到非律賓	尹雪曼
	6	
去年秋天從馬尼拉囘來後,有人問我:「馬	當然是互相熟悉的關係。	上的官兵却沒有告訴大家,有關颱風的事,以免
尼拉好玩嗎?」	那一次在馬尼拉,大概只停了三天;遂後,	緊張。於是,船出了高雄港;等到再出了外港後
起初,我笑了笑,没有囘答,因為我覺得這	我們又跟着海軍艦隊,訪問蘇比克灣。前後日子	,一看,可不得了,海上是一片濤天的波浪;一
話應該是向孩子們說的;我,豈是到馬尼拉去玩	總加起來,大概在菲律賓的時間不過一星期;只	個海浪湧撲過來,海面立刻陷下去好幾丈;我們
的?但是,過一會兒,我還是囘答了他一句:「	是事隔一十七年,確實的日期和時間,現在已經	的軍艦也跟着傾斜四十五度。這麼一來,甲板上
這不是我第一次到馬尼拉。」	最	的歌谣自然没有了;大彩后一個個性性的酒走。
是的,我第一次去馬尼拉,在民國四十二年	的,却有兩件事。第一件是出發赴非的當天,和	
	後來在海上航行的時候,因為正巧趕上颱風來襲	裏,到處躺的都是人(自然都是些跟隨艦隊訪菲的
第一次去記者訪問	,致使很多人都暈了船;我,暈得更是一佛出世	
•	昇天。記得我們的船離院高雄港的時候	3.1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、
那時,我正在高雄新聞報的前身——新生報	時間已是晚飯後的傍晚。晚飯是麵條,大夥在艦	找到分配給我的床位後,往上一躺,簡直就像患
高雄分社工作,當時的海軍總司令是馬紀壯將軍	上餐廳裏同吃。吃過後,船還沒有開,很多年輕	了大病一樣;難過得一會兒嘔,一會兒吐。而船
,這年四月,他因為要率海軍艦隊訪非,宣慰華	人(當然也有我),都在甲板上乘涼和談笑;因	艙裏的西瓜,香蕉,鳳梨,不僅滿地皆是,而且
僑,所以邀了許多記者同行;我,也是大羣記者	爲四月裏的高雄市,已相當熱。談呀談的,船啓	每當船身傾斜時,就一會兒滾過來,一會兒滾過
中的一個。祗是一大半記者屬於臺北市各報社;	碇了,大家於是唱起歌來。不知道是誰領的頭,	去。其實,我那兒還有心情去欣賞。後來,當我
高雄市的記者,只有我們三人。一位是民國五十	也不知道為了什麼。與奮呢?還是心中覺得有點	把肚中的黄膽水都吐光後,只有把肚子頂在一張
二年作古的張明烈;那時,他是中央社的高雄特	不對勁,故意要轉移一下心裏的目標?因為這時	方桌角上,彎下腰去拼命的嘔,嘔得眼淚鼻涕一
派員。一位是軍聞社高雄分社的吳益壽,再一位	已有了颱風警報,但因軍艦不同於客貨商船,不	齊流,還是嘔不出東西來。我想,如果這一次去
就是我。在馬尼拉,我們三人常常在一塊兒,這	能因颱風而停開;所以,還是照開不誤。只是艦	菲律賓,純粹是為了個人出風頭或好玩;那麽受

(41)

卷八第 誌雜外中 期·

Č

ċ

Ľ

Ċ

賓律非到兩間年六十

Ĵ

Ś

2

0

期一第十卷公품丽慧雜名出

想起幼年走親戚,跟隨母親到姑奶奶家 備肥?簡直是來叨擾僑胞驗。可是, 調子們的正氣;他們的現象是你們的正氣;他們的正氣;他們的正氣;他們的過國 是保動天地和常常。 我們的正氣;他們的親愛他們的現象是都是 非常常就說為了探塗海外同胞。 是保動天地和学校。 我們的正氣;他們的親愛他們的現象是 是我們的經驗甚達 是不算者。 是我們的經驗甚麼 一個一個的正氣;他們的現象。 我們的正氣;他們的現象是 我愛他們的正氣;他們的現象是 我們的正氣;他們的現象。 我們的是 我是 我是 我是 我是 我是 我是 我是 我是 我是 我	那波蒙亞國家最高興的,自然是跟 加大國父太平原 與家只剩下二國父一家,和大國父家的田 一般,給我國父和兩個伙計驅寒; 是很喜歡母親同娘家最高興的,自然是跟 想要,給我國父和兩個伙計驅寒; 是很喜歡母親同娘家。事實上,那 告報回去。雖說我常給舅父派願 酒,給我舅父和兩個伙計驅寒; 是很喜歡母親同娘家。 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	· 一家水馬花、小馬、小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小小
Ĩ	父和兩個伙計驅寒;然後	水型:前雨次都因我走不開而作罷。這一次,聽
,眞是人山人海,萬進起於於第上孤可後	舅父還是很喜歡母親回娘家。事實上,那時舅父才告衛臣去。雖訪君常給舅父浙师你,	給我加油;上海在馬尼拉的華文報止,替我大吹
かで、最后三三切地羅E皮り己意思、上を動・但見黑壓壓的一片。那種歡愉的情景、	は見ちまえしてこうとして、父和外祖母都早已去世,大舅父	2日上 毎次一見 ふ夏北白 町、町町左後大擂。如此,倘若我教修了,豈祗我一個人丢臉
幾天,一直又有吃又有玩;想一想,這那么了,還在生生的嚴厲在生生言懷望。此	們。母親回娘家最高興的,自如愛与乗口二身多一多。	跟大夥拜
胞?簡直是來叨擾僑胞嘛。可是,再	父見面話家常。	看書,改作業,準備功課。有一天,
舅父家,雖說是去探盜姑奶奶或舅父、舅母;結一想,想起幼年走親戚,跟隨母親到姑奶奶家或	。心情大概也像我舅父和我母親之間的情況?不我想,菲律賓華僑不厭其煩的熱烈接待我們	「一點不錯。」他氣得掉頭就走。
果却忙得姑奶奶或舅父,舅母團團轉;又要照料	家	的確,我在馬尼拉一個多月,看了不少的書
坐去的車馬,又要招待母視和我們兄弟	的兄弟罷了。	些書,有些
父家住了些天,天忽然落起大雪來;落了好幾天幾個小客人吃飯。還有一年冬天,我跟母親在舅	叫蘇比克市;總之,全市華僑商店一律在門口張後來,艦隊到蘇比克灣,記不得那個城叫不	一方面是公私兩忙,另一方面是環境尚不如馬尼看而沒有機會。在國內,不能好好看書的原因,
田野,全分不清	大紅紙貼,上寫:「歡迎祖國海軍	,當我從馬尼拉囘到臺北後,
偏巧這時父親從外地回到家裏,帶訊給母親,要	各貨一律免費。」我們雖不是海軍官兵,但沾了	間我:「菲律賓熱不熱。」我說:「好像不熱。
她老人家囘去。舅父因為不放心路上的情況,於	海軍兄弟的光,也在華僑優待之列;只是我不知	」其實,今年的菲律賓,特別是馬尼拉,相當的

(42)

濱律菲到兩間年六十

Ċ

÷ Ç:

Ŝ,

	這個暑其又透伊習會,指出身力主俗言名書と言う	八人。這四十八位同學,年齡最小的十匹歲,륲
•	女王宮宮、召女号て崔喬寺王墓	、一口、一口、一口、一口、一口、一口、一口、一口、一口、一口、一口、一口、一口、
學很多幫助,使他們獲益匪淺;同時,也減輕我	若下弋祖先的訓尊,支侍	南左国巨命交下,皮励专良是;阆下:""""""""""""""""""""""""""""""""""""""
中華文化復興運動。這些課目不但給文學班的同	他們並沒有抱怨。當然,這與現在年長的一代,	十一位;開課後沒好久,一位生
一同去的清華大學訓導長洪同兄,	來,他們的自由祖國對他們的照顧並不够;然而	忙雖然忙,日子過得却十分愉快。文學班的
文學與哲學。施頴洲兄又主持綜合	兒女;他們以自己是中國人而驕傲。雖然多少年	
熙	習國語文,因為他們不忘自己是炎黃後裔,中華	;帶了去,又原封帶囘來;忙得連那個紙包都沒
齐子兄的夫人枚稔女士講··文	。然而,他們不。他們辛辛苦苦,孜孜不倦的學	寫完的一部長篇小說:
微	再能說說菲律賓話「大家樂」,已很够找碗飯吃	午讀書,晚上
來照顧班務;同時還各自主講一兩	和國文;在菲律賓,只要懂英文,會英語;如果	了;可惜,我還沒有那
薇兄、施頴洲兄、許芥子兄、譚卓民兄,幾乎天	老實說,他們大可不必辛辛苦苦的學習國語	上十七
我的忙碌恐忙更要加	信心和熱心。	「蓋」吧,事實上
想見	再對她懷疑。這一來,使我又增加了不少教學的	期
這	在班上是個很聽話的孩子,也很用功;使我無法	學的人。現在要我為文學班講授文學方面的課程
不是	問她是不是有人替她改過?她說:沒有。由於她	的課程。我雖然熱愛文學創作,却不是一個學文
, 到	的好文章恐怕不可能;因此,我便把她找了來,	是因爲我在
	我不免狐疑起來,覺得一個十四歲的孩子寫這樣	興趣,
	寫得很成熟;而這位學生,却只有十四歲。於是	爲什麼我
貨	,字數多少不拘;等到他們交來後,我發現一篇	。因此,我能讀完不少書。
與	第二個星期,我要他們每人寫一篇短篇小說	我唯一的暴露在自然空氣裏的時間。第三,我絕
文寫作泛論、散文研討、自由中國文藝界櫥沂、		的讓德堂,
,我開講的主要課目有:中國文學創作精神、散	會不多;但能寫出這樣好的文章,實在令人有一	冷氣。第二,從我們住
,幾乎不讓一分鐘浪費掉。在四個星期的課程中	讚嘆!默想海外的下一代,雖然學習國語文的機	覺的臥室,吃飯的
不使僑委會和僑領們失望,我在馬尼拉一個多月	交來時,竟然出乎我意外的好!我一邊看,一邊	
為了不使這些孩子們學習的熱情冷却,為了	自己和他們的家庭;結果,當他們把自己的作品	是在馬尼拉一個多月,我確實沒有感到
	,我要他們每人寫一篇散文,並說明最好寫他們	眞的嗎?那我
),現在的對孩子們卽令有心,恐怕也沒有這樣	們每一個人都熱愛文學,熱愛寫作。第一個星期	破了七十五年的紀錄 ! 」
動凑集起來。沒有他們全力的支持(金錢和時間	專就讀的學生。但是不管他們的年齡和學歷,他	今天馬尼
合新臺幣幾十萬元;都是一些僑領們掏腰包,自	有師範大學國文系的畢業生;最多的,是現在大	場歡迎我們的譚佐民兄就說:「你們來的正
百多人,講習一個月,要花掉好幾萬元披索,折	長的三十歲;平均年齡十九歲。有初中學生,也	熱。我們於五月十日飛到馬尼拉國際機場時,在

(43)

賓律菲到兩間年六十

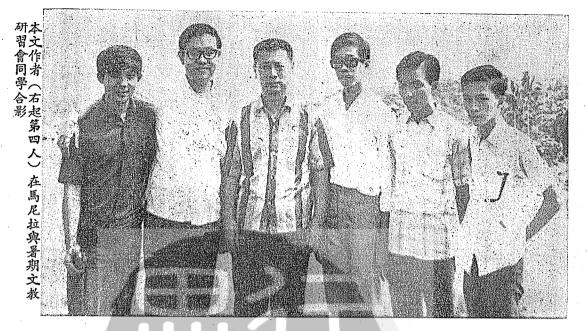
2

3

ĥ

2

期一第 卷八第 詩雜外中



應他們,在他們的會 菲華青年寫作協會。	於是就協	,經我跟譚卓民、施	並使他們能够繼續互	羣熱愛文學的青年人	在去碧瑤的前一	城。	出我的意外,它是深	高山山顚的一片遊樂場所	不同。原來我想像中	宜· ,只是跟我想像中	天。碧瑤的風光不錯	長引經兄陪同,搭車去碧瑤玩了兩	中國國民黨馬尼拉總支部許	幾位從臺灣和香港來教書的	暑期文發研習會	境也已兩樣。	大學裏的生活。只是情景相同	笑又唱歌;彷彿回到	生們同乘一輛巴士,	野餐。早上去,下午	了的火山遠遠的岸上	同去遊歷過小碧瑤・	查公園等等。並且@	過的華僑義山;以及美軍公墓	像西班牙人修築的王	這一次我參觀、拜訪	當然,比起第一
會 防 時	,	頴	相	團	天		山	場	的	的	भ्यत्व १	玉	支	新	磊		た情	쿠	Ľ	午回	,	, 在	開開	及 差	王城	訪的	次
有時	創	洲諸	研	團結在	Υ.		中	所	的碧瑤	的碧瑶	氣溫	碧	部	書	會結業後		景	到了當年自己	路	來	拍攝	距那	曾跟全班	童	<i>"</i>	地	大
Ţ.,	立	諸	究	在	爲		的	;	瑤	瑤	溫	瑤	許	的	後		相	军	E-		攝	那	班	厺	前	地方	去馬
進我	了	兄	和		了			結	,	刧	尤	玩	副	X	,	•	同	自	又	我	照	個	同	裏	面	很	尼
准 長 愛 答		而量	切	起	把		個	果	只是	完	一尤其	3	秘	,	我			Ē	說	跟	片	熄	學	,	面提	多	拉
後 答	個	量	磋	,	這		小	大	是	全	相	兩	秘書	由	們	1.	i	在	上又說又	學	和	熄滅		李	到	0	,

4	
	有嚴肅,也有快樂;
•	二十四天陶醉;
	二十四個淸晨,
	在心靈的王國裏遨遊。
· .	您,載着四十八顆閃爍的星,
	像海上的一葉扁舟;
	像天上的一片白雲,
	班之歌」:
	由程玉燕和楊淸林兩同學朗誦的「五十八年文學
	一塊。於是,我不禁想起那天在惜別晚會席上,
	的身體雖被飛機和空間隔開,我們的心却永遠在
	道他們在那兒,他們也知道我在什麼地方。我們
C	看不見我,我也只能看到他們的身影。只是我知
44	學仍舊站在機場大厦的屋頂看臺上。他們當然已
)	坐在機艙裏,隔着圓圓的小窗外望,很多同
	前走了;現在想起來,還覺得十分激然。
	時改變,使很多朋友和同學都沒能事先知道我提
	及乘如法師。本來,我預定那天下午去香港,臨
	卓民先生、林騮先生、大使館的胡國材秘書,以
	有文教研習會的執行副主任委員莊長泰先生、譚
	回國。那天早上冒雨到機場送我的同學很多,還
	可是,從碧瑤囘來後的第二天,我便匆匆的
	我們的心永遠在一塊
	把這項消息告訴他們後,他們真是高興不得了。
	會。果然,我的這項諾言,在九月裏實現了。當我
	他們爭取成為中國青年寫作協會馬尼拉分會的機
	,我將以中國青年寫作協會常務理事的身份,為

賓律菲到兩間年六十

永遠不分開。	永遠在一起,	我們的心却永遠跟着您——	雖然我們身在海外,	黄河不汎,喜馬拉雅山像一堵牆。	要黑龍江的	我們謳歌我們的山,我們的河;	我們謳歌我們的中華文化。	中華民族有她的涵蘊、博大。五千年是一段悠久的歲月,	交響長文化的方名。	文藝是民族的心聲,	有詩歌,才有歡樂。	有人類,就有詩歌;	向前,我們永遠跟着我們的 國父	更不要極端的唯物;	戈門賓棄單一的催心, 記 仁 廖 沙 汹 沁	就什麼自然主義,		我們驚嘆着祖先遺產的豐富。	是怎樣浩瀚、遼濶的文學王國啊!	從屈原,說到李杜,	經	有歡笑,也有眼淚。
	供讀者郵購不另發售。(郵票通用)		多,預約請速將書款交存郵政劃撥一	平裝每册捌拾元,預約特價伍拾陸元	裝訂合訂本,即日起徵求預約,精裝每册定價壹	本誌第七卷第一至六期已出齊,兹爲	拾陸元。	精裝本定價壹佰元預約柒拾	調査リー名	催志育七多		l	再會吧,再會!		在我們心上,散發着永遠的光輝。	全留在觀德堂——	ふり数を、恋り女毎;把我們的思念,我們的感激;		還有我們的歌聲,我們的離愁。	的	匆匆的來,又匆匆的走?	只是,您為什麼這樣匆匆
			四〇四四號中外雜誌社收。合訂本僅	,五十九年七月三十日出書,存書無	每册定價壹佰元,預約特價樂拾元,	,兹爲供應讀者需要,特將第七卷各期存書		精裝本定價壹佰元預約柒拾元,平裝本定價捌拾元預約伍	当日、ス	「丁ド数衣頂約				子,不禁流下淚來。	我望着他們,那一羣年輕的,熱情洋溢的孩	更加美好,更加多彩多姿。	讓人間的溫暖,祖國的河山,描繪祖國,指繪人世;	•		我們有感激,沒有離愁。	祖國的河山在向您我招手,	

(45)

期一第 卷八第 誌雜外中

Ç

Ĉ